

NARDI

YOUR OUTDOOR LIVING

MAINTENANCE

2	INTRODUZIONE
2	I MATERIALI
3	RESINA
4	ALLUMINIO
5	LAMINATO
8	VETRO
9	TESSUTO
12	LEGENDA <small>SIMBOLI DI LAVAGGIO</small>
13	MAGIC CLEANER NARDI
14	MAGIC SPONGE NARDI

2	INTRODUCTION
2	MATERIALS
3	RESIN
4	ALUMINIUM
5	LAMINATE
8	GLASS
9	FABRIC
12	KEY TO WASHING SYMBOLS FOR FABRICS
13	MAGIC CLEANER NARDI
14	MAGIC SPONGE NARDI

INTRODUZIONE

Da oltre 30 anni realizziamo arredi in resina per l'outdoor adatti ad ambienti residenziali e contract, frutto di una ricerca approfondita all'insegna del design e della qualità.

I nostri prodotti, in condizioni normali di utilizzo e manutenzione, sono garantiti 2 anni per qualsiasi problema di fabbricazione.

La pulizia e la manutenzione dei prodotti nel corso degli anni è possibile seguendo alcune semplici regole e piccole attenzioni.

Di seguito troverai alcune indicazioni e consigli per prenderti cura del tuo arredo Nardi.

I MATERIALI

I nostri arredi sono realizzati con diversi materiali (resina, alluminio, laminato e vetro) che hanno caratteristiche e problematiche differenti tra loro.

Prima di eseguire la pulizia del prodotto, occorre accertarsi di che materiale sia la parte da trattare consultando il foglio istruzioni consegnato al momento dell'acquisto.

Si declina qualsiasi responsabilità relativa all'esecuzione di un'errata procedura di manutenzione.

INTRODUCTION

For more than 30 years, we have been producing resin furniture for outdoor use. Ideal for residential and contract environments, our furniture is the result of in-depth research based on design and quality. Under normal conditions of use and maintenance, our products are guaranteed for 2 years against any manufacturing problem.

Our products can be cleaned and maintained over the years by following a few simple rules and minor precautions.

Below you will find some instructions and tips for taking care of your Nardi furniture.

MATERIALS

Our furniture is made of various materials (resin, aluminium, laminate and glass), which have different features and problems.

Before cleaning the product, you need to check the material of the part to be treated by consulting the instruction sheet provided at the time of purchase.

We accept no liability for incorrect maintenance procedures.

RESINA

La maggior parte dei nostri prodotti sono realizzati in resina (detta anche polipropilene - PP), un materiale leggero, durevole, atossico e antistatico, resistente agli agenti atmosferici, che viene additivato con agenti anti UV e colorato in massa con pigmenti atossici.

Esistono diversi tipi di resina:

- **polipropilene**
- polipropilene additivato con fibra di vetro (chiamato anche **polipropilene fibreglass**)
- polipropilene riciclato e additivato con fibra di vetro (chiamato **polipropilene rigenerato fibreglass**)

COME PULIRE

La resina è riciclabile al 100% ed è facile da igienizzare.

Per una pulizia efficace:

- Lavare il prodotto con acqua per rimuovere lo sporco e la polvere superficiale.
- Spruzzare sulla superficie lo spray **Magic Cleaner Nardi*** oppure un detergente universale **non aggressivo**.
- Lasciare agire il prodotto per qualche minuto, quindi passare con un panno umido o una spugna.
- In caso di sporco ostinato e segni superficiali si consiglia l'uso della spugna in resina melamminica **Magic Sponge Nardi****.
- Usare uno spazzolino da denti per rimuovere lo sporco negli spazi piccoli.
- Sciacquare con abbondante acqua ed asciugare con un panno asciutto.

AVVERTENZE

Durante la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi e/o materiali abrasivi che possono graffiare la superficie.

In caso di prodotti con tonalità scure (tabacco, antracite, etc..) si consiglia di posizionarli in zone d'ombra per preservare al meglio il colore nel tempo.

RESIN

Most of our products are made of resin (also known as polypropylene - PP). It is a lightweight, long-lasting, non-toxic and antistatic, weatherproof material. It is also treated with anti-UV agents and is uniformly colored with non-toxic pigments.

There are several types of resin:

- **Polypropylene**
- *Polypropylene with the addition of fibreglass (also called **polypropylene fibreglass**)*
- *Recycled polypropylene with the addition of fibreglass (also called **regenerated polypropylene fibreglass**)*

HOW TO CLEAN IT

The resin is 100% recyclable and easy to sanitize.

For effective cleaning:

- *Wash the product with water to remove any surface dirt and dust.*
- *Spray the surface with **Magic Cleaner Nardi*** or a **non-aggressive** universal detergent.*
- *Leave the detergent to work for a few minutes, then wipe with a damp cloth or sponge.*
- *To remove stubborn dirt and surface marks, we recommend using the **Magic Sponge Nardi**** melamine resin sponge.*
- *Use a toothbrush to remove dirt from small spaces.*
- *Rinse with plenty of water and dry with a dry cloth.*

WARNINGS

When cleaning, do not use aggressive detergents and/or abrasive materials that may scratch the surface.

For dark-coloured products (tabacco, antracite, etc.), we recommend placing them in shaded areas to best preserve their colour over time.

ALLUMINIO

L'alluminio è un materiale molto resistente, utilizzato per le strutture dei tavoli grandi e le basi dei tavoli contract. È versatile, facilmente igienizzabile e può essere riciclato al 100%, infinite volte, mantenendo invariate le sue proprietà strutturali.

L'alluminio può avere due diverse verniciature adatte agli ambienti outdoor:

- **Verniciatura standard:** fondo epossidico + vernice da esterni in poliestere.
- **Verniciatura con trattamento speciale** (disponibile solo su alcuni prodotti): trattamento ulteriore di anodizzazione prima delle altre due fasi di verniciatura (fondo epossidico + vernice da esterni in poliestere). L'anodizzazione permette al metallo di creare uno strato protettivo di ossido che crea un moderato isolamento termico e protegge dalla corrosione tipica degli ambienti ad alto tasso di salinità.

Alcuni articoli vengono sottoposti al processo della cataforesi, un trattamento di verniciatura in grado di conferire all'alluminio una notevole resistenza alla corrosione, spesso dovuta dagli agenti chimici e ambientali.

COME PULIRE

Procedere nel seguente modo:

- Eliminare la polvere dalla superficie con un panno.
- Spruzzare il *Magic Cleaner Nardi** (o in alternativa del sapone neutro disciolto in acqua) e distribuirlo sulla superficie.
- Lasciare agire qualche minuto.
- Risciacquare e asciugare il prodotto con una spugna o con un panno asciutto.

Per rimuovere lo sporco ostinato e i segni superficiali si consiglia l'uso della spugna *Magic Sponge Nardi***

AVVERTENZE

Non utilizzare detersivi aggressivi e granulari o solventi perché rovinano la verniciatura superficiale dell'alluminio.

Si raccomanda di scegliere la verniciatura con trattamento speciale qualora il prodotto venga posizionato in ambienti altamente salini (ad esempio in zone balneari) e di riporre i prodotti in luoghi riparati dalle condizioni meteorologiche nei periodi invernali o di prolungato inutilizzo.

ALUMINIUM

Aluminium is a very hard-wearing material, used for large table frames and contract table bases. It is versatile, easily sanitized and can be 100% recycled countless times while maintaining its structural properties.

Aluminium can be painted in two different ways to suit outdoor environments:

- **Standard painting:** epoxy primer + polyester outdoor paint.
- **Painting with special treatment** (only available for some products): additional anodizing treatment before standard painting (epoxy primer + polyester outdoor paint). Anodizing allows metal to acquire a protective oxide layer that provides moderate thermal insulation and protects against typical corrosion of highly saline environments.

Some products undergo a cathoresis process, a painting treatment that gives aluminium considerable resistance to corrosion, which is often caused by chemical and environmental agents.

HOW TO CLEAN IT

Proceed as follows:

- *Remove any dust from the surface with a cloth.*
- *Spray with **Magic Cleaner Nardi*** (or alternatively with neutral soap dissolved in water) and spread it over the surface.*
- *Leave it to work for a few minutes.*
- *Rinse and dry the product with a sponge or dry cloth.*

*To remove stubborn dirt and surface marks, we recommend using the **Magic Sponge Nardi****.*

WARNINGS

Do not use aggressive granular detergents or solvents, as they will ruin the surface paint of the aluminium.

We recommend choosing a specially treated paint if the product is to be placed in a highly saline environment (e.g. in seaside areas), and storing products in a place protected against harsh weather conditions during winter or when they are not used for long periods.

LAMINATO

Il laminato è un materiale multistrato compatto, omogeneo e non poroso, facilmente igienizzabile, che viene solitamente utilizzato per i piani dei tavoli contract.

Abbiamo diversi tipi di piani in laminato:

- **Laminato HPL:** composti di fibra di cellulosa impregnata con resine termoindurenti, sottoposti a un processo di alta pressione.
- **Solid Core:** composti di fibra di cellulosa impregnata con resine termoindurenti, sottoposti a un processo di alta pressione. Il Solid Core ha la caratteristica di avere il “core” (la parte centrale) dello stesso colore della superficie del piano.
- **Fenix NTM:** laminato decorativo ad alta pressione realizzato con l’uso di nanoparticelle e resine acriliche che rendono la superficie anti-impronta, soft touch, con basso grado di riflessione della luce e resistente ai graffi.

COME PULIRE

Procedere nel seguente modo:

- Rimuovere la polvere con un panno umido e acqua tiepida o con un detergente delicato (non abrasivo e non altamente alcalino) per evitare di rigare la superficie.
- In caso di macchie più ostinate usare detergenti domestici non abrasivi.
- In caso di macchie secche o incrostate, si consiglia l’uso di *Magic Sponge Nardi*** o di un panno morbido.
- Sciacquare abbondantemente con acqua tiepida pulita per rimuovere il detersivo.

La tabella seguente mostra i metodi di pulizia più adatti ai diversi tipi di sporco (vedi pagina successiva).

LAMINATE

Laminate is a compact, uniform, non-porous and easily sanitised multilayer material that is usually used for contract tabletops.

We have different types of laminate tops:

- **HPL laminate:** *made of cellulose fibre impregnated with thermosetting resins, subjected to a high-pressure process.*
- **Solid Core:** *made of cellulose fibre impregnated with thermosetting resins, subjected to a high-pressure process. Solid Core has the characteristic of having the core the same colour as the surface of the top.*
- **Fenix NTM:** *high-pressure decorative laminate created by using nanoparticles and acrylic resins that produce an anti-fingerprint, soft touch and scratch-resistant surface with a low level of light reflection.*

HOW TO CLEAN IT

Proceed as follows:

- *Remove any dust with a damp cloth and warm water or with a mild detergent (non-abrasive and not highly alkaline) to avoid scratching the surface.*
- *To remove more stubborn stains, use non-abrasive household detergents.*
- *To remove dry or crusty stains, we recommend using the *Magic Sponge Nardi*** or a soft cloth.*
- *Rinse thoroughly with clean lukewarm water to remove the detergent.*

The following table shows the most suitable cleaning methods for different types of dirt.

TIPO DI SPORCO E CONSIGLI PER LA PULIZIA DEI PIANI LAMINATI

Sciropo - succo di frutta - marmellata - liquori - latte - tè - caffè - vino - sapone - inchiostro

> **Acqua con una spugna**

Grassi animali e vegetali - salse - sangue secco - macchie secche di vino e liquori - uova

> **Acqua fredda con sapone o detergente per la casa con una spugna**

Nero fumo - gelatina - colla vinilica e vegetale - rifiuti organici - gomma arabica

> **Acqua calda con sapone o detergente per la casa con una spugna**

Spray per capelli - olio vegetale - biro e pennarelli - fondotinta in crema e cosmetici oleosi - aloni di solvente

> **Solvente MEK, alcol denaturato, acetone con un panno di cotone**

Smalto per unghie - lacca per capelli - olio di lino

> **Acetone con un panno di cotone**

Vernice sintetica a base di olio

> **Trielina, solvente a base di nitro con un panno di cotone**

Colla neoprenica

> **Tricloroetano con un panno di cotone**

Tracce di silicone

> **Raschietto in legno o plastica, facendo attenzione a non graffiare la superficie**

Residui di calcare

> **Detergenti contenenti basse percentuali di acido citrico o acetico (massimo 10%)**

AVVERTENZE

- Non utilizzare spugne abrasive.
- **Non utilizzare detergenti ad alto tasso di acidità, altamente alcalini o corrosivi.**
- In caso di utilizzo di solventi, il panno utilizzato deve essere perfettamente pulito per non lasciare aloni sulla superficie. Eventuali aloni possono comunque essere rimossi risciacquando con acqua calda e asciugando velocemente.
- **Evitare lucidanti per mobili e detergenti a base di cera.**

TYPE OF DIRT AND CLEANING TIPS FOR LAMINATE TOPS

Syrup - fruit juice - jam - spirits - milk - tea - coffee - wine - soap - ink

> **Water with a sponge**

Animal and vegetable fats - sauces - dry blood - dry wine and spirits - eggs

> **Cold water with soap or household detergent with a sponge**

Smoke black - gelatine - vegetable and vinyl based glues, organic waste - gum arabic

> **Hot water with soap or household detergent with a sponge**

Hair spray - vegetable oil - biro and felt tip pens - wax foundations and greasy make-up - residual solvent marks

> **MEK, denatured alcohol, acetone with a cotton cloth**

Nail polish - spray lacquer - linseed oil

> **Acetone with a cotton cloth**

Synthetic oil paints

> **Trilene nitre based solvent with a cotton cloth**

Neoprene glues

> **Trichloroethane with a cotton cloth**

Traces of silicone

> **Wooden or plastic scraper, taking care not to scratch the surface**

Lime deposits

> **Detergents containing low percentages of citric or acetic acid (max. 10%)**

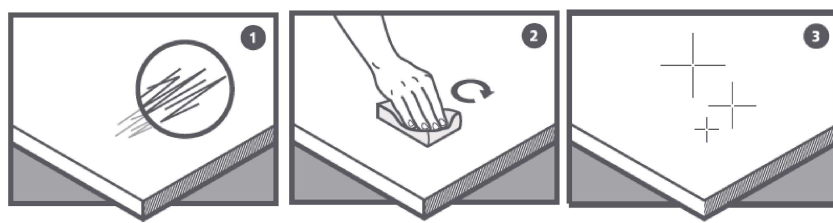
WARNINGS

- *Do not use abrasive sponges.*
- **Do not use highly acidic, highly alkaline or corrosive detergents.**
- *If solvents are used, the cloth used must be thoroughly clean in order to avoid leaving any marks on the surface. Any marks can be removed by rinsing with warm water and drying quickly.*
- **Avoid using furniture polish and wax-based detergents.**

In caso di graffi superficiali, si indicano a seguire alcuni trattamenti specifici per i **piani in laminato FENIX**.

UTILIZZO DI MAGIC SPONGE NARDI** PER LA RIMOZIONE DEI GRAFFI SUPERFICIALI SUI PIANI LAMINATI FENIX

Strofinare delicatamente la Magic Sponge Nardi** leggermente umida sull'area in cui sono presenti i micrograffi.



*Below you can find some specific treatments for surface scratches on **FENIX laminate tops**.*

USE OF THE MAGIC SPONGE NARDI** TO REMOVE SURFACE SCRATCHES ON FENIX LAMINATE TOPS

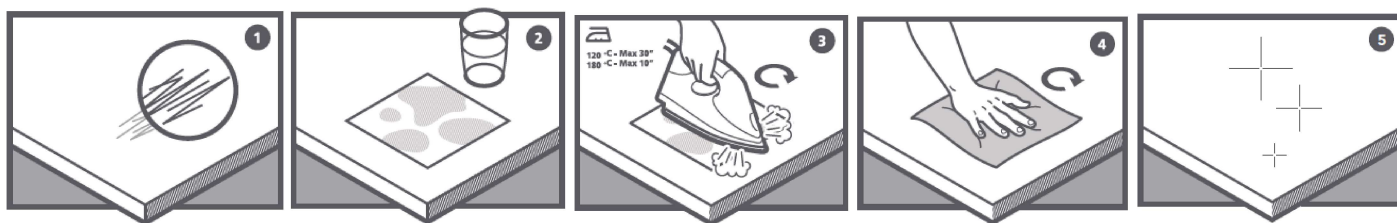
*Gently rub the slightly damp Magic Sponge Nardi** on the area where there are micro-scratches.*

UTILIZZO DEL FERRO DA STIRO PER LA RIMOZIONE DEI GRAFFI SUPERFICIALI SUI PIANI LAMINATI FENIX

- Posizionare un foglio di carta assorbente da cucina inumidito sull'area in cui sono presenti i micrograffi.
- Posizionare il ferro da stiro caldo sulla superficie che deve essere riparata. **Non lasciare il ferro sulla superficie per più di 10 secondi alla volta.**
- Sciacquare l'area riparata con acqua tiepida e un panno in microfibra.

USE AN IRON TO REMOVE SURFACE SCRATCHES ON FENIX LAMINATE TOPS

- *Place a damp sheet of absorbent kitchen paper over the area where there are micro-scratches.*
- *Place the hot iron on the surface to be repaired. **Do not leave the iron on the surface for more than 10 seconds at a time.***
- *Rinse the repaired area with warm water and a microfibre cloth.*



AVVERTENZE

Si raccomanda l'utilizzo del ferro da parte di sole persone adulte.

WARNINGS

We recommend restricting the use of the iron to adults.

VETRO

Alcuni tavoli hanno piani in vetro.

Il vetro può essere di due tipi:

- **vetro extrachiaro** temperato con spessore di 6mm.
- **vetro serigrafato** e vetrificato a 700°C con spessore di 10mm.

COME PULIRE

Si consiglia di eseguire la pulizia del piano in vetro ogni 7-10 giorni nel seguente modo:

- Eliminare la polvere dalle superfici con un panno.
- Spruzzare su un panno per vetri un prodotto specifico per la pulizia del vetro.
- Procedere alla pulizia con movimenti circolari, insistendo in particolare sulle macchie.
- In caso di macchie secche, provare ad ammorbidire la macchia con un po' di acqua.

AVVERTENZE

Non utilizzare spugne abrasive e/o oggetti appuntiti e taglienti come penne, braccialetti e anelli.

GLASS

Some tables have glass tops.

There are two types of glass:

- *Tempered **extra-clear glass**: 6 mm thick*
- ***Screen-printed glass**: vitrified at 700 °C and 10 mm thick.*

HOW TO CLEAN IT

We recommend cleaning the glass top every 7-10 days as follows:

- *Remove any dust from the surface with a cloth.*
- *Spray a specific glass-cleaning product on a cloth suitable for glass.*
- *Clean the top by making circular movements, concentrating on any stains.*
- *For dry stains, try softening the stain with a little water.*

WARNINGS

Do not use abrasive sponges, and avoid contact with sharp, pointed objects such as pens, bracelets and rings.

TESSUTO

Il catalogo Nardi suddivide i tessuti in 3 categorie:

- **Tessuto Sintetico (lettini)**
- **Tessuto (cuscini)**
- **Cuscino Trill Termoformato**

Tutti i nostri tessuti sono lavabili, ma esistono condizioni di lavaggio diverse a seconda della tipologia di tessuto.

LEGENDA DEI SIMBOLI DEL LAVAGGIO DISPONIBILE A PAG.12

TESSUTO SINTETICO (lettini)

Tessuto in filo di poliestere rivestito in pvc. Usato per i lettini.

COME PULIRE

Per una pulizia efficace:

- Lavare il prodotto con acqua per rimuovere lo sporco e la polvere superficiale.
- Spruzzare sulla superficie un detergente universale **non aggressivo**.
- Lasciare agire il prodotto per qualche minuto, quindi passare con un panno umido o una spugna.
- Usare uno spazzolino da denti per rimuovere lo sporco negli spazi piccoli.
- Sciacquare con abbondante acqua ed asciugare con un panno asciutto.

AVVERTENZE

Durante la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi e/o materiali abrasivi che possono graffiare la superficie.

FABRIC

In the Nardi catalogue, fabrics are divided into 3 categories:

- **Synthetic fabric (sunloungers)**
- **Fabric (cushions)**
- **Thermoformed Trill cushion**

All our fabrics are washable, but different washing instructions must be followed depending on the type of fabric.

KEY TO WASHING SYMBOLS FOR FABRICS AVAILABLE AT PAGE 12

SYNTHETIC FABRIC (sunloungers)

Fabric is made of polyester fibre, with a pvc coating. Used for sunloungers.

HOW TO CLEAN IT

For effective cleaning:

- *Wash the product with water to remove any surface dirt and dust.*
- *Spray the surface with a **non-aggressive** universal cleaner.*
- *Leave the product to work for a few minutes, then wipe it with a damp cloth or sponge.*
- *Use a toothbrush to remove dirt from small spaces.*
- *Rinse with plenty of water and dry it with a dry cloth.*

WARNINGS

When cleaning, do not use aggressive detergents and/or abrasive materials that may scratch the surface.

TESSUTO (cuscini)

FABRIC (cushions)

Caratteristiche e trattamenti dei tessuti.

Fabric features and their treatments.

TESSUTO FABRIC	SOLIDITÀ ALLA LUCE LIGHT FASTNESS	TRATTAMENTI TREATMENTS	COME PULIRE HOW TO CLEAN IT
Tessuto Acrilico (tinto filo) <i>Acrylic fabric (yarn-dyed)</i>	5/8	antimacchia, antimuffa <i>dirt repellent and anti-mould</i>	
Tessuto Acrilico Stampato <i>Acrylic fabric with digital print</i>	6	-	
Tessuto Acrilico Tinto Massa <i>Mass dyed acrylic fabric</i>	7/8	idrorepellente, antimacchia, antimuffa <i>water repellent treatment, dirt repellent and anti-mould treatment</i>	
Tessuto Acrilico Sunbrella® <i>Sunbrella® acrylic fabric</i>	8/8	idrorepellente, antimacchia, antimuffa <i>water repellent treatment, dirt repellent and anti-mould treatment</i>	
TECH	6	idrorepellente, antimacchia, antimuffa, inifugo e antibatterico <i>the treatment makes the coating: water repellent and resistant to staining, resistant to mold, fire retardant and antibacterial</i>	
Tessuto 100% Olefin <i>100% olefin fabric</i>	7/8	antimacchia, antimuffa <i>dirt repellent and anti-mould treatment</i>	
Tessuto 100% Olefin Idrorepellente <i>100% olefin fabric water-repellent</i>	7/8	trattamento con resina poliuretanic/a acrilica, idrorepellente <i>treatment with polyurethane/acrylic resin, water repellent</i>	

AVVERTENZE

Variazioni di colore sono da ritenersi standard nei tessuti acrilici (tinto filo).

WARNINGS

Colour variations are to be considered standard in (yarn-dyed) acrylic fabrics.

CUSCINO TRILL TERMOFORMATO

La termoformatura è un procedimento che permette di accoppiare più supporti sintetici tra di loro mediante uno stampo e colle termoplastiche.

Tessuto Sunbrella® Terry: 76% fibra acrilica Sunbrella® tinto in massa e 24% poliestere. Trattamento antimacchia, antimuffa. Solidità alla luce 7/8. Senza cuciture. Non sfoderabile. Lavabile a 30°.

Imbottitura: poliuretano espanso rivestito da una membrana TPU waterproof. Densità 40 kg/m³.

COME PULIRE



THERMOFORMED TRILL CUSHION

Thermoforming is a process whereby several synthetic layers are joined together using a mould and thermoplastic glues.

Sunbrella® Terry Fabric: 76% Sunbrella® acrylic fiber mass dyed and 24% polyester. Dirt repellent and anti-mould treatment. 7/8 light fastness. Seamless. Washable at 30°.













Padding: polyurethane foam with TPU waterproof membrane coating. Density 40 kg/m³.

HOW TO CLEAN IT



LEGENDA DEI SIMBOLI DI LAVAGGIO DEI TESSUTI

KEY TO WASHING SYMBOLS FOR FABRICS

	Lavare a mano in acqua fredda	<i>Hand wash in cold water</i>
	Il tessuto può essere lavato in lavatrice alla temperatura massima indicata di 30°C	<i>The fabric can be machine washed at a maximum temperature of 30 °C</i>
	Il tessuto può essere lavato in lavatrice alla temperatura massima indicata di 40°C	<i>The fabric can be machine washed at a maximum temperature of 40 °C</i>
	Il tessuto non può essere lavato a secco	<i>The fabric cannot be dry cleaned</i>
	Il lavaggio a secco può essere fatto con Percloroetilene, un solvente normalmente in uso	<i>The fabric can be dry cleaned with Perchloroethylene, a commonly used solvent</i>
	Non può essere lavato a secco e non può essere usato il solvente Percloroetilene	<i>The fabric cannot be dry cleaned and Perchloroethylene solvent cannot be used</i>
	Il tessuto può essere sottoposto a qualsiasi tipo di candeggio	<i>The fabric can be bleached with any type of bleach</i>
	Non effettuare il candeggio	<i>Not to be bleached</i>
	Il tessuto può essere asciugato con l'asciugatrice. Il puntino sta ad indicare la temperatura massima a cui il capo può essere asciugato: un puntino significa basse temperature	<i>The fabric can be dried in a tumble dryer. The dot indicates the maximum temperature at which the garment can be dried: one dot means low temperatures</i>
	Il tessuto non può essere asciugato con l'asciugatrice	<i>The fabric cannot be dried in a tumble dryer</i>
	Asciugatura verticale all'aperto senza strizzare né centrifugare	<i>Dry vertically outdoors without wringing or spinning</i>
	Il tessuto può essere stirato. I pallini stanno ad indicare la temperatura: un pallino significa che non bisogna superare i 110°C e non usare il vapore	<i>The fabric can be ironed. The dots indicate the temperature: one dot means that you must not exceed 110 °C, and do not use steam</i>
	Il tessuto non può essere stirato	<i>The fabric cannot be ironed</i>

MAGIC CLEANER NARDI

Ref. 39102.00.010

Pulito e igienizzato

Per la pulizia degli arredi da esterno Nardi in **resina e alluminio**.



0,75 lt

Clean and hygienized

Suitable for Nardi polypropylene and aluminium outdoor furniture.

0,79

1 0,002 m³ imballo cartonato - pz e volume in m³
carton packing - pcs and volume in cbm

480 pz

COME USARE

- Spruzzare il detergente direttamente sui prodotti Nardi in polipropilene (PP) e alluminio (AL) da pulire. Lasciare agire qualche minuto, quindi passare con una spugna umida o un panno in microfibra.
- Risciacquare con abbondante acqua corrente.
- Infine asciugare con un panno asciutto.

HOW TO USE

- *Spray the detergent directly on the Nardi polypropylene (PP) and aluminium (AL) outdoor furniture to be treated. Let it work for some minutes, then remove with a wet sponge or a microfiber cloth.*
- *Rinse thoroughly with plenty of water.*
- *Finally dry with a dry cloth.*

AVVERTENZE

- Può provocare una reazione allergica cutanea. Contiene: 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one.
- Può provocare una reazione allergica. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Contiene: 2-metilisotiazol-3(2H)-one.



WARNINGS

- *May cause an allergic skin reaction. Contains: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one.*
- *May produce an allergic reaction. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. If skin irritation or a rash occurs: get medical advice/attention. Contains: 2-methylisothiazol-3(2H)-one.*



Aspetto fisico <i>Physical aspect</i>	liquido incolore <i>colorless liquid</i>
Stabilità chimica <i>Chemical stability</i>	Non inferiore a sei mesi in condizioni normali <i>Not less than six months under normal conditions</i>
Temperatura di Stoccaggio <i>Storage temperature</i>	Tra 5 e 35° C <i>Between 5 and 35 ° C</i>
Incompatibilità <i>Incompatibility</i>	Nessuna alle condizioni di impiego <i>None under conditions of use</i>
Ps 20 °C	1,05 kg/l ca.
Fosforo (P)	Assente <i>Absent</i>
pH t.q.	- 10,5

Ingredienti conformi al Reg. (CE) 648/2004:
< 5% tensioattivi non ionici, fosfonati. Profumo.
Conservanti: 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one,
2-metilisotiazol-3(2H)-one.

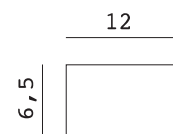
*Ingredients compilant with EC Regulation No. 648/2004:
< 5% non-ionic surfactants, phosphonates. Perfume.
Preservatives: 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one,
2-methylisothiazol-3(2H)-one.*

MAGIC SPONGE NARDI

Ref. 39102.00.020

SPUGNA PULENTE RIUTILIZZABILE

Rimuove i segni e lo sporco ostinato dagli arredi da esterno in polipropilene (PP) e alluminio (AL)



REUSABLE CLEANING SPONGE

Removes marks and stubborn dirt from polypropylene (PP) and aluminium (AL) outdoor furniture

0,002

1 imballo cartonato - pz e volume in m³
0,234 cm³ carton packing - pcs and volume in cbm

1000 pz

COME USARE

1. BAGNARE la spugna in acqua e strizzare l'acqua in eccesso
2. STROFINARE delicatamente la zona interessata
3. ASCIUGARE il prodotto Nardi con un panno asciutto

AVVERTENZE

Magic Sponge Nardi dopo diversi utilizzi tende a consumarsi.
Non utilizzare con detersivi e candeggine. Tenere fuori dalla portata di bambini.

HOW TO USE

1. *SOAK the sponge in cold water and wring out excess water*
2. *gently RUB over the affected area*
3. *DRY the Nardi product with a dry cloth*

WARNINGS

Magic Sponge Nardi will wear out after sever uses. Do not use with detergents and bleaches. Keep out the reach of children.

Properties	Standard	Values
Compressive strenght	EN ISO 3386-1	>9KPa
Tensile strength	EN ISO 1798	>130kPa
Elongation at break	EN ISO 1789	>20%

COMPOSIZIONE:

Resina melamminica espansa

- La resina Melamminica è prodotta senza l'utilizzo di idrocarburi alogenati.

COMPOSITION:

Melamine resin foam

- Melamine Foam is produced without the use of halogenated hydrocarbons.

NARDI SPA - CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Los pedidos se aceptarán exclusivamente en las siguientes condiciones.

1. Condiciones de venta y precios.
 - 1.1 Estas condiciones de venta y tarifa de precios sustituyen a las anteriores.
 - 1.2 Los precios indicados se entienden como “precios recomendados” para el consumidor IVA no incluido.
 - 1.3 Nardi Spa se reserva la posible modificación de tarifa ó eventuales ofertas en cualquier momento sin previo aviso, en caso de fluctuaciones del precio de la materia prima, del costo de la mano de obra u otros factores fuera de lo normal.
2. Catálogos
 - 2.1 Solo se consideran artículos standard los incluidos en el catálogo vigente en el momento de realizar el pedido. Los datos técnicos y las fotografías reflejados en el catálogo son considerados meramente indicativos. Nardi Spa se reserva el derecho de aportar modificaciones o variaciones de los artículos del mismo o de cancelar su fabricación sin previo aviso aunque aparezcan en el catálogo vigente.
 - 2.2 Todas las imágenes realizadas por Nardi están protegidas por copyright© y no se pueden utilizar, reproducir, modificar, reproducir en el web, sin el consentimiento escrito de Nardi. El cliente que haya obtenido la autorización tiene que mantener además los nombres de los productos tal como se indica en el catálogo Nardi y tiene que publicarlos con la marca Nardi
3. Pedidos
 - 3.1 El pedido enviado por el cliente quedará aceptado por Nardi Spa solo cuando haya sido confirmado por escrito.
 - 3.2 Para pedidos de artículos especiales (no standard) Nardi Spa se reserva el derecho de solicitar una cantidad a cuenta al confirmar el pedido y establecer otras condiciones de venta y de pago.
 - 3.3 Nardi Spa queda exenta de toda responsabilidad por fallos o errores en la comunicación de datos por parte del cliente.
 - 3.4 Las fechas de entrega de la mercancía se entienden siempre como indicativas y nunca taxativas (de cualquier manera Nardi Spa está totalmente exenta de cualquier responsabilidad y/ó daño relativo a los retrasos de entrega debidos a causas de fuerza mayor o casos fortuitos).
4. Canal
 - 4.1 La venta de los productos en el canal en línea está permitida sólo contextualmente con la presencia del producto en la tienda física del cliente, excepto acuerdos distintos establecidos por escrito con la empresa Nardi.
 - 4.2 La utilización por parte del cliente de plataformas de venta en línea ajenas tiene que estar autorizada previamente por Nardi.
5. Embalajes
 - 5.1 Nuestros embalajes son gratuitos y adaptados a un transporte standard.
 - 5.2 En caso de solicitarnos embalajes fuera del standard se aplicará el correspondiente aumento de precio.
6. Transporte
 - 6.1 La mercancía viaja por cuenta y riesgo del comprador.
 - 6.2 Eventuales desacuerdos, faltas o daños detectados en la descarga, deben ser indicados y claramente especificados en el ddt (albarán) o cmr con las reservas de recepción oportunas y rápidamente se comunicará a Nardi Spa por escrito la incidencia en un plazo máximo de 7 días laborables. Nardi Spa no responderá a las reclamaciones que se produzcan fuera del plazo de los 7 días por lo que el comprador deberá revisar cuanto antes el material recepcionado para poder localizar cualquier deficiencia que haya permanecido oculta dentro del embalaje.
7. Devolución de mercancía.
 - 7.1 No se aceptará devolución de mercancía sin previo consentimiento por escrito de Nardi Spa y en cualquier caso el cliente correrá con todos los gastos que ocasione dicha devolución.
8. Retraso en el pago
 - 8.1 En el caso de retrasos en el pago se aplicarán intereses de demora de acuerdo al D.L. 231/02 (con las normas de actuación detalladas en la misma).
9. Reserva de propiedad
 - 9.1 Reserva de propiedad. La mercancía entregada será propiedad de Nardi Spa hasta el pago de la misma en su totalidad y en caso de emisión de talones u otros sistemas de pago hasta el buen fin de los mismos. Nardi Spa o el representante designado por la misma se reserva la potestad de retirar la mercancía si no fueran respetados los pagos previstos. Durante la vigencia de esta reserva de propiedad (una vez la mercancía haya salido del almacén del vendedor) todos los riesgos son transferidos al comprador que deberá asegurar la mercancía contra posibles riesgos y daños.
10. Términos de la garantía
 - 10.1 Los productos están garantizados por ley contra todos los defectos de fabricación en condiciones de uso normales y con un mantenimiento adecuado (no deben utilizarse productos abrasivos para su limpieza).
 - 10.2 Eventuales defectos de la mercancía deberán comunicarse por escrito indicándonos el nº de control de calidad que encontrarán en una etiqueta sobre el embalaje y la fecha de fabricación grabada sobre el mismo producto y a ser posible con algunas fotografías que resalten el defecto detectado.
11. Fuero competente
 - 11.1 El fuero competente para cualquier litigio sobre los productos Nardi Spa, pedidos y contratos: Autoridad Judicial Ordinaria que tiene jurisdicción en Chiampò (VI) Italia Se aprueban de forma explícita las cláusulas 8.1-9.1-11.1 01 de Octubre 2021.